

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/499**

zo 17. marca 2017

**o zriadení európskej infraštruktúry pre elektronickú vedu a technológie pre výskum v oblasti biodiverzity a ekosystémov – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (LifeWatch ERIC)**

[oznámené pod číslom C(2017) 1648]

(Iba holandské, francúzske, grécke, talianske, portugalské, rumunské, slovinské a španielske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 723/2009 z 25. júna 2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 6 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Belgicko, Grécko, Španielsko, Taliansko, Holandsko, Portugalsko, Rumunsko a Slovinsko požiadali Komisiu, aby zriadila európsku infraštruktúru pre elektronickú vedu a technológie pre výskum v oblasti biodiverzity a ekosystémov – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (LifeWatch ERIC). Dohodli sa, že hostiteľským členským štátom LifeWatch ERIC bude Španielsko.
- (2) Komisia v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 723/2009 posúdila žiadosť a dospela k záveru, že spĺňa požiadavky stanovené v tomto nariadení.
- (3) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru založeného podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 723/2009,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

1. Zriaďuje sa európska infraštruktúra pre elektronickú vedu a technológie pre výskum v oblasti biodiverzity a ekosystémov – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru s názvom „LifeWatch ERIC“.
2. Základné prvky stanov LifeWatch ERIC sú uvedené v prílohe.

**Článok 2**

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Talianskej republike, Holandskému kráľovstvu, Portugalskej republike, Rumunsku a Slovinskej republike.

V Bruseli 17. marca 2017

Za Komisiu  
Carlos MOEDAS  
člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2009, s. 1.

## PRÍLOHA

**ZÁKLADNÉ PRVKY STANOV LIFEWATCH ERIC**

Články a odseky stanov LifeWatch ERIC uvedené nižšie predstavujú základné prvky v súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 723/2009.

## Článok 2

**Úlohy a činnosti, zložky ERIC-u**

1. Hlavnou úlohou LifeWatch ERIC je zriadenie a prevádzkovanie infraštruktúry a informačných systémov nevyhnutných na mobilizáciu a integráciu údajov a algoritmov pre výskum v oblasti biodiverzity a ekosystémov vrátane posilňovania porozumenia, prepojení a synergii s inými spoločenským výzvami, akými sú napríklad adaptácia na zmenu klímy a jej zmiernenie, ako aj na zabezpečenie analytických schopností.
2. Na tento účel LifeWatch ERIC vykonáva a koordinuje celý rad činností, medzi ktoré patrí najmä, nie však výlučne:
  - a) prevádzka distribuovanej výskumnej infraštruktúry zahŕňajúcej aktiváciu schopností pre mobilizáciu údajov o biodiverzite na základe dopytu; integrovaný prístup k distribuovaným zdrojom údajov; poskytovanie služieb na účely identifikácie, analýzy, modelovania a vizualizácie údajov; webová podpora alebo podpora na mieste pre používateľov; digitálne prostredia pre vedeckú spoluprácu a experimenty;
  - b) podpora pre vnútroštátne a medzinárodné zariadenia a spolupráca s nimi na základe dohôd o úrovni poskytovaných služieb s prihliadnutím na mobilizáciu údajov a výmenu údajov; výpočtová kapacita a rozvoj nových schopností v rámci infraštruktúry vrátane preskúmania úloh sprostredkovateľa koordinujúceho požiadavky a plány realizácie medzi vnútroštátnymi a medzinárodnými zariadeniami, inštitúciami a organizáciami, ak to budú požadovať;
  - c) budovanie kapacity na podporu nových príležitostí pre rozsiahly vedecký vývoj; na umožnenie urýchleného zberu údajov novými technológiami; na podporu rozhodovania na základe poznatkov na účely riadenia biodiverzity a ekosystémov; a na podporu vzdelávacích programov;
  - d) zachovávanie kapacity pre modernizáciu výskumnej infraštruktúry, inovácia a zhodnotenie poznatkov a technológie a rozvoj nových analytických schopností;
  - e) plnenie akýchkoľvek iných úloh úzko prepojených s uvedenými činnosťami, o ktorých rozhodne valné zhromaždenie.

## Článok 1

**Názov, sídlo, umiestnenie a pracovný jazyk**

1. Vytvára sa európska infraštruktúra pre elektronickú vedu a technológie pre výskum v oblasti biodiverzity a ekosystémov – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru, ďalej len „LifeWatch ERIC“, ktoré sa zriaďuje ako Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) na základe nariadenia (ES) č. 723/2009.
3. Štatutárne sídlo LifeWatch ERIC je v Seville v Španielskom kráľovstve (ďalej len „hostiteľský členský štát“).

## Článok 18

**Doba trvania**

LifeWatch ERIC sa zriaďuje na neurčitú dobu.

## Článok 19

**Zrušenie a platobná neschopnosť**

1. O zrušení LifeWatch ERIC rozhoduje kvalifikovanou väčšinou hlasov valné zhromaždenie.
2. LifeWatch ERIC bez zbytočného odkladu a v každom prípade do desiatich dní po prijatí rozhodnutia o zrušení LifeWatch ERIC informuje o tomto rozhodnutí Európsku komisiu.

3. Po prijatí rozhodnutia o zrušení LifeWatch ERIC jeho výkonná rada, konajúc podľa právnych predpisov hostiteľského členského štátu, zabezpečí likvidáciu jeho majetku a činností v súlade s týmito zásadami:
- Akákoľvek hmotná podpora, ktorú poskytol členský štát, v ktorom sa nachádza spoločné zariadenie alebo distribuované centrum, sa vráti.
  - Akýkoľvek ďalší majetok sa použije na splnenie záväzkov LifeWatch ERIC a pokrytie nákladov súvisiacich s jeho zrušením. Akýkoľvek peňažný prebytok sa rozdelí medzi členov ku dňu zrušenia pomerne podľa ich celkových základných peňažných príspevkov poskytnutých od začiatku pôsobenia LifeWatch ERIC.
  - Pokiaľ ide o nepeňažné a iné príspevky, výkonná rada po schválení valným zhromaždením môže vykonávanie činnosti LifeWatch ERIC zveriť inštitúciám s podobnými cieľmi a postúpiť na nich jeho know-how, pokiaľ je to uskutočniteľné. V prípade, že žiadne rovnocenné inštitúcie neexistujú, majetok s výnimkou peňažného prebytku, ktorý zostal po úhrade dlhov LifeWatch ERIC, sa rozdelí medzi členov v pomere podľa ich súhrnných ročných príspevkov, pokiaľ sa v dohodách o úrovni poskytovaných služieb nestanovuje inak. Vždy, keď je to možné, sa majetok rozdelí medzi členov, ktorí k nemu prispeli.
4. Na zrušenie vedúce k ukončeniu činnosti LifeWatch sa vzťahujú lehoty, ktoré platia pre odstúpenie a ukončenie členstva podľa článku 5 ods. 1, 2 a 6.
5. LifeWatch ERIC zaniká dňom, keď Európska komisia uverejní príslušné oznámenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### Článok 14

### **Zdroje, rozpočtové zásady, zodpovednosť a poistenie**

3. LifeWatch ERIC zodpovedá za svoje dlhy. Členovia nenesú spoločnú zodpovednosť za dlhy LifeWatch ERIC. Zodpovednosť členov za dlhy LifeWatch ERIC je obmedzená do výšky ich príslušných príspevkov.

#### KAPITOLA 6

### **POLITIKY**

#### Článok 15

### **Prístup k zariadeniam LifeWatch ERIC a politika v oblasti šírenia informácií**

- LifeWatch ERIC podporuje výskum a vzdelávanie a neobmedzuje prístup k dostupným údajom a algoritmom okrem prípadu, že by boli v rozpore s akýmkoľvek podmienkami používania dohodnutými vopred s ich vlastníkom (vlastníkmi).
- LifeWatch zriaďuje a prevádzkuje vlastnú infraštruktúru pre výskum v oblasti biodiverzity a ekosystémov na európskej úrovni. Poskytované služby sa určia rozhodnutím valného zhromaždenia, pričom sa môže rozlišovať medzi službami, ktoré sa poskytujú členom a nečlenom a ich výskumným pracovníkom.
- Rozhodnutia, ktorými sa určujú konkrétne prioritné služby poskytované zo strany LifeWatch ERIC, prijíma valné zhromaždenie s prihliadnutím na výsledok nezávislého hodnotenia uskutočneného vedeckou a technickou poradnou radou.
- Ak je kapacita na poskytnutie prístupu z finančných a/alebo technických dôvodov obmedzená, valné zhromaždenie prijme konkurencieschopné grantové programy v rámci dostupných zdrojov v snahe zabezpečiť, aby mali úspešní žiadatelia prospech z navrhnutých schopností. Žiadosti z ktorejkoľvek krajiny posúdia nezávislé hodnotiace výbory, ktoré vymenovala výkonná rada na návrh vedeckej a technickej poradnej rady. Grantové programy, postup hodnotenia a referenčný rámec, ktoré prijíma valné zhromaždenie, musia byť v súlade so všeobecnými požiadavkami na vedeckú excelentnosť a s postupmi založenými na zásade spravodlivosti.
- Výkonná rada môže valnému zhromaždeniu navrhnúť politiky obsahujúce požiadavky, ktoré sa týkajú všeobecných alebo *ad hoc* právnych vzťahov s používateľmi údajov. Širokej verejnosti sa prístup umožní za predpokladu, že služby alebo zdroje nie sú obmedzené licenčnými podmienkami stanovenými vlastníkami. LifeWatch ERIC sa riadi príslušnými politikami a predpismi Európskej únie.

6. Valné zhromaždenie môže pod podmienkou uplatnenia článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 723/2009 rozhodnúť absolútnou väčšinou hlasov o uložení poplatkov za poskytnutie všeobecného prístupu pre určité alebo všetky komunity vo vzťahu ku konkrétnym službám poskytovaným zo strany LifeWatch ERIC, ako aj o udeľovaní súhlasu na použitie vlastných nástrojov alebo produktov buď umožnením voľného prístupu, alebo na základe licenčnej zmluvy.

7. Politika LifeWatch ERIC v oblasti prístupu k údajom a šírenia informácií sa riadi osvedčenými medzinárodnými postupmi týkajúcimi sa verejných údajov, ako sú napríklad postupy, ktoré zaviedla Európska únia, pričom sa v rámci tejto politiky uznávajú práva vlastníkov údajov a algoritmov a plne zohľadňujú všetky súvisiace etické alebo právne otázky. LifeWatch ERIC podporuje excelentnosť vo výskume, výučbe a učení a presadzuje prax „osvedčených postupov“, a to prostredníctvom propagačných a vzdelávacích aktivít.

8. LifeWatch ERIC podnecuje výskumných pracovníkov využívajúcich LifeWatch ERIC k tomu, aby výsledky svojich výskumov sprístupňovali verejnosti, a od výskumných pracovníkov členov vyžaduje, aby výsledky sprístupňovali prostredníctvom LifeWatch ERIC.

9. V rámci politiky šírenia informácií sa identifikujú rôzne cieľové skupiny, pričom LifeWatch ERIC využíva na oslovovanie cieľových skupín viacero kanálov, napríklad webové portály, informačné bulletin, workshopy, účasť na konferenciách, články v časopisoch a denníkoch.

#### Článok 16

### Vedecké a technické hodnotenia

1. LifeWatch ERIC zriaďuje vedeckú a technickú poradnú radu ako nezávislý orgán zložený z kvalifikovaných vedcov a expertov. Jej referenčný rámec navrhuje valnému zhromaždeniu na schválenie výkonná rada. Členovia vedeckej a technickej poradnej rady sa vymenúvajú na štvorročné funkčné obdobie, ktoré je obnoviteľné. Vedecká a technická poradná rada môže vydávať odporúčania určené výkonnej rade. Tieto odporúčania sa v plnom znení poskytnú valnému zhromaždeniu, ktoré môže vydať vykonávacie pravidlá alebo usmernenia s cieľom ďalej usmerniť výkonnú radu.

2. Valné zhromaždenie môže schváliť primeranú náhradu za plnenie úloh členmi vedeckej a technickej poradnej rady a hodnotiacich výborov.

3. Vo štvrtom roku každého päťročného obdobia plánovania sa zriadi *ad hoc* hodnotiaci výbor, aby posúdil celkovú vedeckú a technickú výkonnosť LifeWatch ERIC a vydal strategické odporúčania na ďalšie päťročné obdobie. Jeho členov vymenúva valné zhromaždenie s prihliadnutím na odporúčania vedeckého a technického poradného výboru. Sú vymenovaní za svoju osobu, nie ako zástupcovia konkrétnej krajiny alebo inštitúcie.

#### Článok 17

### Politiky v oblastiach prístupu k údajom a práv duševného vlastníctva

1. LifeWatch ERIC uznáva, že časť jeho hodnoty ako infraštruktúry spočíva v obohatovaní prínosu verejne dostupných poznatkov. Uprednostňujú sa zásady otvorených zdrojov a otvoreného prístupu.

2. LifeWatch ERIC poskytuje výskumným pracovníkom usmernenia v snahe zaistiť, aby výskum využívajúci materiál sprístupnený prostredníctvom LifeWatch ERIC prebiehal v rámci uznávajúcim práva vlastníkov údajov a súkromie jednotlivcov. Zabezpečuje sa pôvod údajov, pričom na politiku LifeWatch ERIC vo vzťahu k údajom sa v prípade, že tieto závisia od prispievajúcich externých zdrojov údajov a/alebo iných infraštruktúr, vzťahujú dohody s týmito partnermi v súlade s týmto článkom a riadi ju niektorý z členov výkonnej rady určený valným zhromaždením.

3. Používatelia a poskytovatelia služieb s prístupom k údajom, know-how alebo iným zdrojom práv duševného vlastníctva, ktoré spravuje alebo vytvára LifeWatch ERIC, musia uznať práva duševného vlastníctva a ostatné práva vlastníkov zakotvené v protokoloch alebo dohodách a memorandách o porozumení týkajúcich sa poskytovania údajov. Používatelia údajov a poskytovatelia služieb v rámci LifeWatch ERIC musia preukázať vynaloženie riadnej starostlivosti pri zabezpečovaní náležitého uplatňovania práv vzťahujúcich sa na údaje, ktoré spravujú.

4. LifeWatch ERIC zabezpečí súhlas užívateľov s podmienkami prístupu, ako aj zavedenie vhodných bezpečnostných opatrení týkajúcich sa internej úschovy a manipulácie.
5. LifeWatch ERIC zverejní opatrenia na účely prešetrovania a riešenia tvrdení o internom odbornom pochybení, porušení bezpečnosti alebo sprístupnení dôverných informácií, pokiaľ ide o údaje a služby, ktoré spravuje.

#### Článok 12

### Politika v oblasti zamestnanosti

1. LifeWatch ERIC nemôže diskriminovať z dôvodu rasy, etnickej príslušnosti, vierovyznania, pohlavia, veku, telesného alebo duševného postihnutia, sexuálnej orientácie alebo na základe rodinného či rodičovského stavu. Táto politika sa vzťahuje na všetky práva, privilégia a činnosti pracovníkov. LifeWatch ERIC môže uplatňovať politiku pozitívnej diskriminácie ženského personálu, pričom na tento účel pred ohlásením prijímania zmluvných zamestnancov schvaľuje valné zhromaždenie program pozitívnej diskriminácie.
2. Výkonný riaditeľ má nad pracovníkmi riadiacu právomoc a zodpovedá za pracovné podmienky a za každú pozíciu, ktorá sa má obsadiť, a to pri uplatnení rozpočtových obmedzení schválených valným zhromaždením, vykonávacích pravidiel, usmernení a rozhodnutí týkajúcich sa politiky prijatých valným zhromaždením. Výkonný riaditeľ môže delegovať konkrétne funkcie na jedného alebo viacerých členov výkonnej rady, ak sa stanovuje inak.
3. Činnosti LifeWatch ERIC spočívajúce v nábore, vedení prijímacích pohovorov, najímaní a povýšení/preradení na nižšiu pozíciu sa vykonávajú spôsobom, ktorý je v súlade so zásadami podľa odseku 1, a riadia sa zásadami a obmedzeniami zamestnávania stanovenými vo vykonávacích pravidlách, usmerneniach alebo všeobecných mandátoch alebo politikách schválených valným zhromaždením.
4. Politiky zamestnanosti stanovené vo vykonávacích pravidlách sa riadia zásadami a podmienkami schválenými valným zhromaždením, pričom sa na ne vzťahujú príslušné zákony a predpisy hostiteľského členského štátu alebo zákony krajiny, v ktorej LifeWatch ERIC uskutočňuje svoju činnosť.

#### Článok 13

### Politika v oblasti verejného obstarávania a oslobodenie od daní

1. Všetky výberové konania sa zverejnia na webovej lokalite LifeWatch ERIC a v rámci území členov a pozorovateľov. Informáciu o uskutočnených obstarávaniach zahrnie LifeWatch ERIC do výročnej správy o činnosti.
2. Valné zhromaždenie schvaľuje vykonávacie pravidlá verejného obstarávania, v ktorých sa stanoví minimálna suma, nad ktorú možno zákazky udeľovať len po porade s vedeckým a technickým poradným výborom.
3. Politika LifeWatch ERIC v oblasti obstarávania je založená na zásadách transparentnosti, nediskriminácie a hospodárskej súťaže a zohľadňuje sa v nej potreba zabezpečiť, aby ponuky spĺňali osvedčené technické, finančné a dodacie požiadavky, pričom dodávatelia z príslušného odvetvia a poskytovatelia služieb budú vopred informovaní o požadovaných špecifikáciách.